



中国环境与发展国际合作委员会 文件汇编(四)

国家环境保护局
国际合作委员会秘书处 编

中国环境科学出版社

100810)

中国环境与发展国际合作委员会

文件汇编(四)

国家环境保护局
国际合作委员会秘书处 编

中国环境科学出版社

·北京·

内 容 简 介

本书收集了1996年第五次中国环境与发展国际合作委员会全体会议的文件资料。这些资料反映了经过一年的合作、交流,中国政府及国内外高层人士、专家对中国执行21世纪议程和实施可持续发展战略的更高的认识和体会,对走有中国特色的环境保护道路提出了一系列切实可行的建议和措施。

这些资料对研究、了解中国的环境保护问题,制定各地环保政策、经济和社会发展规划都有重要的指导作用。

本书适合各级领导、专家和研究人員参考,资料全面、详实,具有保留、收藏价值。

图书在版编目(GIP)数据

中国环境与发展国际合作委员会文件汇编(4)/国家环境保护局,国际合作委员会秘书处编. —北京:中国环境科学出版社,1997.8

ISBN 7-80135-263-7

I. 中… II. 国… III. 环境保护-文件-汇编-中国 IV. X-01

中国版本图书馆CIP数据核字(97)第04841号

中国环境与发展国际合作委员会 文件汇编(四)

国家环境保护局 编
国际合作委员会秘书处

*

中国环境科学出版社出版发行
(100062 北京崇文区北岗子街8号)
北京市通县永乐印刷厂印刷
各地新华书店经售

*

1997年8月第一版 开本 787×1092 1/18

1997年8月第一次印刷 印张 18 1/2

印数 1—1000 字数 408千字

ISBN 7-80135-263-7/X·1179

定价: 40.00元

目 录

一、领导讲话及报告

李鹏总理在会见中国环境与发展国际合作委员会 外方代表时的讲话.....	(1)
宋健主席在开幕式上的讲话	(3)
宋健主席在闭幕式上的讲话	(6)
宋健主席关于中国环境与发展国际合作委员会 第一阶段工作总结.....	(8)
拉贝尔副主席在开幕式上的讲话	(13)
拉贝尔副主席在闭幕式上的讲话	(15)
拉贝尔副主席关于中国环境与发展国际合作委员会 第二阶段(1997~2001)工作设想的报告	(16)
曲格平副主席在开幕式上的讲话	(20)
曲格平副主席在闭幕式上的讲话	(21)
曲格平副主席关于中国环境与发展国际合作委员会 第二阶段工作纲要的报告	(22)
顾明副主席在开幕式上的讲话	(25)
顾明副主席在闭幕式上的讲话	(26)
中国环境与发展国际合作委员会秘书处工作报告	解振华 (27)

二、专家工作组工作报告

生物多样性工作组第四年度工作报告	生物多样性工作组	中方组长 汪 松 外方组长 麦金隆	(34)
污染控制工作组第一阶段总结报告			

..... 污染控制工作组	中方组长 曲格平 外方组长 施奈德	(54)
监测、信息收集工作组五年工作总结		
..... 监测、信息收集工作组	中方组长 金鉴明 外方组长 施奈德	(81)
资源核算与价格政策工作组工作汇报		
..... 资源核算与价格政策工作组	中方组长 厉以宁 外方组长 渥尔福特	(87)
科学研究、技术开发与培训工作组报告		
..... 科学研究、技术开发与培训工作组	中方组长 孙鸿烈 外方组长 横山长之	(97)
中国可持续发展能源战略		
..... 能源战略与技术工作组	中方组长 杨纪珂 外方组长 约翰逊	(129)
环境与贸易工作组工作报告		
..... 环境与贸易工作组	中方组长 叶汝求 外方组长 朗内尔斯	(171)
经济计划与环境保护工作组工作报告		
..... 经济计划与环境保护工作组	中方组长 陈耀邦	(233)
协调工作组活动的报告	茱利娅·莱芙尔	(246)

三、落实《中国 21 世纪议程》 和有关国际环境公约情况的报告

中国实施可持续发展战略的回顾与展望		
..... 国家计委副主任	陈耀邦	(252)
积极推行清洁生产，防治工业污染		
..... 国家经贸委副主任	张吾乐	(255)
中国履行环保国际公约情况的报告		
..... 国家环境保护局副局长	叶汝求	(258)
关于执行《中国 21 世纪议程》和履行有关国际公约 进展情况的报告		
林业部部长	徐有芳	(261)
积极认真为《联合国气候变化框架公约》的实施做出 贡献		
中国气象局局长	邹竞蒙	(266)

四、其 他

关于第一阶段的评估	迪鄂	(270)
-----------------	----	-------

中国环境与发展国际合作委员会第五次会议向中国	
政府提出的建议	(277)
会议纪要	(280)
中国环境与发展国际合作委员会第五次会议代表名单	
.....	(284)

一、领导讲话及报告

李鹏总理在会见中国环境与发展 国际合作委员会外方代表时的讲话

(1996年9月26日)

中国环境与发展国际合作委员会第五次会议在中国上海召开,会议开得很好。我代表中国政府,并以我个人的名义,向诸位外国朋友和我们中方的代表表示热烈的欢迎,也祝贺你们的会议开得成功!

记得第四次会议开过以后,我和大家在北京见过一次面。当时你们对中国的环境保护工作提了很多宝贵的建议。很高兴的是这些建议有的已经实现,有的正在研究和讨论的过程中。中国今年三月份的全国人大会议通过了国民经济和社会发展的第九个五年计划,和2010年远景目标纲要。我们明确地提出了科教兴国战略和可持续发展战略。在未来15年里,中国的经济将继续保持良好的发展势头。但是令人关注的是不是以牺牲环境为代价来求得发展。中国政府,也可以说就是我们这一代人,不仅为了现在中国的繁荣负责,而且要为我们的后代留下一个可持续发展的环境。今年我们还召开了第四次全国环境保护会议,在某些方面也加大了治理环境的力度。不能说工作都做得很好,但是应该说有进展,特别是在人的观念上有提高。现在我要听听你们的意见。

(在听取部分委员发言以后,李鹏总理接着讲话)

感谢你们三位(拉贝尔女士、克里斯宾爵士、刘显镇先生)很好的发言。首先,委员会到今年已经工作五年了,关于是否继续下去的问题,我可以做一个肯定的答复:我希望委员会继续工作下去。这不取决于资金有没有来源,而取决于我们中国现在环境问题还是很严重的,需要吸收世界各国各方面的有益经验。至于宋健博士担任主席的问题,我看至少在这个委员会开始阶段可以担任。

刚才两位先生(克里斯宾爵士、刘显镇先生)作了具体建议,我看都很好。我希望我们中国国务院环境保护委员会、国家环境保护局和全国人大环境与资源保护委员会结合中国的具体情况加以采纳、实施。有些资源型产品价值低廉是造成使用

上浪费的主要原因。比如说很多城市缺水，但水费过低。我们的电每年以 1500 万千瓦的速度增加，还有很多地方电不够用，但中国的电价远低于美国和欧洲一些国家。所以中国政府准备逐渐提高价格，使这些价格逐步向国际市场靠拢，同时也能够接近成本加工应该得到的利润。中国从改革开放的第一天起就开始做这件事，一直到现在还没做完。过快的价格调整、增长，会带来通货膨胀。我们不能采纳前苏联“500 天”的那个做法，而应逐步进行。比如说我们现在的粮食价格已接近国际市场价格。

关于燃料构成问题，中国有煤炭、石油、天然气、水电及其他燃料，但其中煤炭是最重要的。在总构成中，煤占 70% 以上。我们已采取了一系列节约用煤措施。这几年煤增长的弹性系数在 0.3 左右，即国民经济每增长一个百分点，煤炭增长 0.3 个百分点。今后还要加大措施。煤炭将大部分转化为电力，所以我们在电力方面采用高效技术，多采用洗煤措施，以减少灰尘。对于有些含硫量过高的煤，电站也采用一些除硫装置。但这件事在中国刚刚开始，确实如刘先生所讲，成本很高。

关于交通问题，这也是我们研究中的一个问题。过去的五年是中国公路发展最快的五年。过去我们没有高速公路，在这五年，很多省市都出现了高速公路。从发达国家的发展以及发展中国家的发展趋势来看，公路运输是肯定要发展的，这是一个不可阻挡的趋势。现在的问题是在城市特别是大城市中，我们究竟是以发展公共交通为主呢，还是鼓励人们购买小汽车？如果你们感到今年的北京与去年有什么不同的话，那其中之一就是车辆太拥挤了。我们将选择大力发展公共交通的路子。小汽车、中巴车也是采取出租车的形式发展。在农村，客货两用车、小型家庭车会有很大的发展。当然大城市中很理想的是地铁，但造价太高。

我们最近一段时间采取了若干措施，对于污染严重的乡镇企业实行关停并转，收到了一定效果。中国有 12 亿人口，9 亿生活在农村。农村有大量富余劳动力，因为中国土地面积相对比较少。在发展乡镇企业以后，已经使约一亿劳动力进入乡镇企业，避免了这些人流向大城市。我们在未来的 5 年还准备转移 3000 万~4000 万人。所以乡镇企业对中国经济的发展，特别是对农民生活水平的提高起了很大的作用。在另一方面也减少了对城市污染的压力。但是在发展的过程中，这些企业中有些企业污染比较严重，因为资金比较少、技术比较落后，如小造纸厂、小水泥厂、小化肥厂、小制革厂、小化工厂等很多这样的小型工厂。现在我们认为，已经到了必须对这些污染严重的企业进行治理的阶段了，如果治理无效只有关闭。其中最明显的就是造纸厂。小造纸厂污染最严重，往往一个造纸厂污染一条河流。根据专家的计算，如果纸浆年产在 5000 吨以下就没有进行治理的价值。因此我们作出了决定：5000 吨以下的小造纸厂必须关闭；没有进行污染处理的必须在治理以后才能继续生产。已经关停了 1000 多家。我在这儿只举一个例子。其他的情况，负责环保方面的官员们会给你们做介绍。

不想更多地占用大家的时间。我向大家的工作表示感谢，并且希望大家的工作能够继续下去。

宋健主席在开幕式上的讲话

(1996年9月23日)

尊敬的各位委员，各位来宾，女士们，先生们：

首先请允许我代表中国政府，并以我个人的名义向各位委员和来宾以及关心、支持中国环境与发展事业并为之作出巨大努力的朋友们表示热烈的欢迎和诚挚的谢意。

上海是中国最大的工业城市。上海浦东改革开放的成就令世界瞩目，这里将成为带动中国长江经济带经济起飞的“龙头”。在这里举行中国环境与发展国际合作委员会第五次会议，具有重要意义。

去年，中国胜利完成了第八个五年计划，国民生产总值年均增长12%，原定2000年比1980年翻两番的目标已提前5年实现。农业年均增长4.1%，工业年均增长17.8%，进出口平均每年超过2000亿美元，比“七五”时期增加一倍以上。实际外资投入超过1600亿美元。现在国家外汇储备超过900亿美元。社会生产力又上了一个新台阶，人民的生活水平显著提高，为环境与发展事业的顺利推进奠定了经济基础。

今年，有三件事情对中国的环境与发展事业产生了重大影响，需要特别向各位委员、代表和朋友们介绍。第一件事情是今年3月全国人大第四次会议批准了《国民经济和社会发展“九五”计划和2010年远景目标纲要》，作为中国在发展社会主义市场经济条件下第一个中长期规划，提出了“九五”期间和2010年国民经济和社会发展的奋斗目标。《纲要》体现了“在现代化建设中，必须把实现可持续发展作为一个重大战略。要把控制人口、节约资源、保护环境放到重要位置，使人口增长与社会生产力的发展相适应，使经济建设与资源、环境相协调，实现良性循环”的战略思想。《纲要》要求实现两个具有全局意义的根本性转变，一是经济体制从传统的计划经济体制向社会主义市场经济体制转变，二是经济增长方式从粗放型向集约型转变，提出要实施科教兴国战略和可持续发展战略。《纲要》对环境保护提出了明确的要求：2000年，使环境污染和生态破坏加剧的趋势得到控制，部分城市和环境地区的环境质量有所改善。2010年基本改变生态环境恶化的状况，城乡环境有比较明显改善。第二件事情是今年7月中国召开了第四次全国环境保护会议。会议的内容是研究如何贯彻环境保护基本国策，实施可持续发展战略，实现“九五”环境保护目标。第三件事情是上个月国务院发布了《关于环境保护若干问题的决定》，要求各级政府从主要依靠说服教育转向依法管理环境，加大执法力度。同时，在全国实施《污染

物排放总量控制计划》和《中国跨世纪绿色工程规划》。国务院要求各级政府和企业的领导人必须把实施可持续发展战略作为一件大事来抓。

实施可持续发展已经成为上下一致的共识,是政府工作中不可缺少的重要部分。经济的发展必须与人口、资源、环境统筹考虑,不仅要安排好当前的发展,还要为未来的发展创造更好的条件。要完成“九五”计划,实现 2010 年的远景目标,在下世纪中叶达到中等发达国家的水平,就要坚定不移地走可持续发展的道路。特别值得一提的是,辽宁省本溪市的污染治理获得成功,对其他工业城市具有重要示范意义。本溪是中国的重工业基地,城市大气污染曾经十分严重,一度被称为“卫星上看不见的城市”。本溪人民艰苦奋斗了七年,终于使山城的环境质量有了明显的改善,为我国重工业城市的污染防治闯出了路子,提供了宝贵的经验。本溪市污染治理成功的过程是实施可持续发展战略的一次重要实践,它表明了人民实施可持续发展的决心和勇气。

环境保护是实现可持续发展的关键。作为一个发展中国家,中国始终面临着发展经济和保护环境的双重压力。为实现国民经济持续、快速、健康发展,既要解决历史遗留下来的环境污染问题,又要控制发展过程中出现的新的环境问题。为此,“八五”期间,各地区、各行业都进行了产业结构的调整,淘汰了一批能耗物耗高、污染严重的工艺设备,完成了一批污染治理项目。每万元国内生产总值的能耗由 5.3 吨标准煤下降到 3.94 吨标准煤。全国县以上工业企业废水处理率从 32% 提高到 76%,消烟除尘率从 74% 提高到 88%。创建卫生城市的活动加快了城市污染防治设施的建设,改善了一些城市的环境面貌。由于长期坚持植树造林和水土保持,全国森林覆盖率已经由 1980 年的 12% 上升到目前的 13.92%,仅“北方”防护林工程就使得 4 万多平方公里的荒沙变成绿色林地,1100 多万公顷农田得到林网保护。全国 84% 的平原县实现了绿化,农业生态环境取得了一定的改善。

从全国总的情况看,环境形势依然严峻。以城市为中心的环境污染仍在加剧,并且在向农村蔓延,生态破坏的范围仍在扩大。一些地区环境污染和生态破坏已经阻碍了经济的健康发展,甚至对人民群众的健康构成直接威胁。政府决定,在“九五”期间,把治理淮河、海河、辽河和太湖、巢湖、滇池流域的水污染及酸雨控制区、二氧化硫控制区的空气污染作为环境保护的重点工作。1996 年上半年,淮河流域四省政府采取断然措施,关闭了流域内 1000 多家 5000 吨以下的小造纸厂。国务院已经对太湖流域水污染防治工作和辽河流域水污染防治工作做了部署。在两省九市进行的二氧化硫及酸雨综合防治工作也取得新进展。

当前的主要任务是:

- 坚持环境与发展综合决策,加强环境法制建设。
- 拓宽环保资金渠道,努力增加环保投入。
- 坚持污染防治与生态保护并举,合理开发自然资源。
- 贯彻科教兴国战略,提高环境科学技术水平。
- 加强环境宣传,提高全民族的环境意识。

——加强环境领域的国际合作与交流,积极参与环境与发展领域的国际事务,认真履行国际环境公约。

——积极发展环保产业。

中国环境与发展国际合作委员会成立五年来,各位委员及专家认真负责地开展
工作,向中国政府提出了很有价值的建议。可以说,中国环境与发展领域内五年来
所取得的进展都包含有各位委员和专家的心血。现在,中国已经全面开始实施“九
五”计划,环境与发展事业也进入新的历史发展阶段。根据变化了的形势,委员会
的工作重心将进行必要的调整。秘书处已开始起草《委员会第二阶段工作纲要》,将
在适当时候提交给大家审议。

按照这次会议议程,我们将听取委员会秘书长所作的委员会工作报告和财务状
况报告,听取并讨论各专家工作组的工作报告和工作总结,对委员会第一阶段的工作
进行简要总结,讨论并通过《委员会第二阶段工作纲要》,提出本次会议向中国政
府的建议。中国政府的有关部门将向委员会报告中国执行《中国 21 世纪议程》和履
行有关国际公约的进展情况。会议时间不长,但内容很丰富,希望各位委员、代表
和朋友们抓紧时间,集中精力,共同努力开好这次会议。

希望大家在上海过得愉快!

宋健主席在闭幕式上的讲话

(1996年9月25日)

尊敬的各位委员，各位来宾，女士们，先生们：

中国环境与发展国际合作委员会第五次会议今天就要闭幕了。会议期间，我们审议了秘书长所作的委员会年度工作报告和财务状况报告，听取了各专家工作组的工作报告，进行了深入的讨论。会议一致通过了对中国政府的建议。中国国家计委、科委、经贸委、林业部、气象局和环保局分别介绍了执行《中国21世纪议程》和履行有关国际公约的进展情况。本次会议之前，部分委员参观了江苏省张家港市，今天下午，与会的委员和代表还将考察上海浦东新区。在大家的共同努力下，会议完成了预定的议程，获得圆满成功。

明天，国家领导人将在北京会见会议的部分代表，听取委员会对中国政府的政策建议。我相信，这次会议提出的建议，对实现中国《国民经济和社会发展“九五”计划和2010年远景目标纲要》所规定的目标任务，实现经济体制和经济增长方式两个根本性转变，实施科教兴国战略和可持续发展战略，从根源上杜绝或减少环境污染的产生，实现经济与环境协调发展都会起到重要作用。国务院最近发布了《关于环境保护若干问题的决定》，批准了实施《污染物排放总量控制计划》和《中国跨世纪绿色工程规划》，其中不少内容体现了委员会的历次建议和各工作组的研究成果。我们十分感谢委员会的建议和委员会所做的大量工作。我们高度评价加拿大政府同意继续为委员会的工作提供资金支持。我相信，在两国政府的大力支持下，委员会的工作将更加卓有成效。

从各专家工作组所提交的工作报告来看，各专家组的研究已经延伸到环境与发展领域更深的层面和实际问题，这是非常可喜的进展。

污染控制工作组以城市和区域为重点，开展个案研究和分析，提出了统筹水源保护、能源供给和城市交通，以及城市和区域环境污染综合控制的建议。

环境与贸易工作组着重分析和研究绿色食品、环境技术贸易、环境标志和保护臭氧层等问题，取得明显进展。

监测、信息收集工作组探讨环境监测网络发展、环境指标体系及应用、设计和开发城市及省级环境决策支持系统等方面的问题，并提出了积极的建议。

能源战略和技术工作组设计出能源发展方案，对天然气、风能、地热能的研究开发，对绿色行动计划提出了新的意见。

生物多样性工作组主动与国家有关部门联系，召开了对口研讨会，着手筹建生

物多样性数据系统，对湖北水源涵养区生物多样性的价值进行了实例研究。

资源核算与价格政策工作组对煤炭、水、森林定价等进行案例研究，提出了经济—资源核算一体化的可行性。

科学研究、技术开发与培训工作组提出提高工业用水管理水平和建立环境优良农业的措施。

这些成果反映出专家工作组的研究工作，为形成向政府的建议奠定了基础。

中国环境与发展国际合作委员会是在中国的改革开放中诞生的。委员会在环境与发展领域内与政府的有效合作，为中国进行国际环境合作开辟了新的道路。

中国是国际社会的一员，拥有 12 亿人口。中国走上可持续发展的道路，将是对全世界的贡献。在 1992 年联合国环境与发展会议以后，可持续发展已成为世界各国的奋斗目标，但要实现这一目标，需要经历一个历史过程。对于象中国这样一个发展中国家来说更是如此。由于人口、资源、经济和科技发展水平的限制，保护环境与发展经济的任务是长期而艰巨的。中国政府已经认识到，只有保护好环境，经济和社会发展才能健康，才有后劲，才可持续。保护环境的实质就是保护生产力。强调可持续发展，这是中华民族长远的利益所在。委员会作为中国与国际社会进行合作的桥梁，为中国能够分享国际社会成功的理论和经验，发挥了卓越的作用。我再一次向拉贝尔女士、曲格平先生、顾明先生的密切合作表示感谢，向各位委员表示衷心的感谢和最良好的祝愿。

女士们，先生们：

到 2000 年，中国将实现“九五”国民经济和社会发展的奋斗目标，消除贫困，全国人民过上小康体面的生活。这个目标一定能实现。这里包含有各位委员所付出的智慧和心血。这是很崇高的一件事。为了表彰五年来各位委员的共同工作和贡献，我们决定向所有外方委员颁发一个奖状，给大家留下一个里程碑，一个有意义的纪念。若干年后，当中国人民的生活水平达到中等发达程度，生态环境变得更美丽时，这个奖状将提醒各位：这里有你的贡献。

现在，我宣布：中国环境与发展国际合作委员会第五次会议胜利闭幕！

谢谢大家！

宋健主席关于中国环境与发展 国际合作委员会第一阶段工作总结

各位委员，女士们，先生们：

根据大会议程安排，由我向大会报告一下中国环境与发展国际合作委员会第一阶段的工作情况。

1990年10月，参加“中国经济和环境协调发展国际会议”的著名专家们在讨论中国环境与发展重大问题时，提出了一项历史性的建议：成立一个环境与发展国际咨询委员会，以促进中国与国际社会在环境与发展领域的合作。经过认真的研究论证和酝酿准备，1992年4月，中国政府批准成立了中国环境与发展国际合作委员会。

第一届中国环境与发展国际合作委员会主席由中国国务委员宋健担任，副主席由前中国国家环保局局长、现人大环资委主任曲格平，前中国全国人大法律委员会副主任顾明，前加拿大国际开发署署长马赛博士（后改为现任署长拉贝尔女士）担任。委员会由47名中外方委员组成。委员会下设秘书处，在温哥华成立了支持办公室；在主席团的指导和秘书处的协调下，制定了委员会工作大纲和议事规则，并根据工作重点，组建了七个专家工作组对中国环境与发展领域的一些重大课题进行研究。

委员会的主要目的和任务是广泛研究世界各国的成功经验，寻求一条使中国环境保护、经济和社会发展、科学和技术各大领域间协调一致的途径；对环境和经济协调发展政策提供咨询；促进中国与世界科学、环境、技术、经济和实业界的合作；鼓励国际社会支持开展科学交流和技术转让等活动，促进中国同其他国家在重大国际环境问题上的合作，促进中国在减少全球环境破坏和解决我们星球的环境问题中发挥建设性的作用。

委员会自成立之日起至今，先后在北京、杭州、上海等地举行了5次会议。各专家工作组提供了系列研究报告，对中国环境与发展重大问题进行了探讨，经过分析形成观点，为中国落实联合国环境与发展大会精神和议程，履行国际环境公约，实现可持续发展的优先领域和行动，提出许多富有建设性和针对性的建议。各位委员和专家们都勇于参加讨论、介绍经验、推动合作，为形成集中的意见做出了重要贡献。

在委员会休会期间，委员会的秘书处对委员、专家工作组的活动提供了支持，协调了各方的工作，保证了委员会的顺利运转，也保证了委员会活动获得财政支持。在委员会每年开会期间，秘书处都紧张、高效地作了组织、联络、协调工作，使第一阶段的每次会议都开得圆满、成功。委员会秘书处在第一阶段的工作中所起的作用

是值得称道的。

总之，四年多来，委员会做了大量艰苦细致的工作，并取得了显著的成就。

一、委员会的主要工作及对中国环境与发展事业的影响

四年多来，委员会做了大量工作，发扬了求实严谨的科学精神，圆满地完成了第一阶段关于中国环境与发展一般性政策讨论的任务。委员会全面、深入地研究了中国环境与发展领域的主要问题，向中国政府提出了切合实际的有益的政策建议，涉及改善能源结构、提高能源利用率、加强生物多样性保护、实现资源核算、采用经济手段保护环境、开展环境科学研究、加强环境监测、推行清洁生产、鼓励公众参与、加强环境法制建设等诸多方面，得到了中国政府和经济、科技、环境界的高度重视。这些建议已经或正在得到落实，推动了中国环境与发展领域决策科学化的进程。

第一，关于改善能源结构，提高能源效率

——中国已与 UNEP 合作开展了“能源规划中统筹考虑环境因素的研究”，提出能源规划方案，为国家能源决策提供参证。

——1995 年修改后的《大气污染防治法》规定推广型煤，煤炭洗选加工，降低煤的硫份和灰份，限制高硫份、高灰份煤炭的开采。鼓励企业采用清洁生产工艺，提出划定酸雨控制区和二氧化硫控制区的要求。中国正在积极开展洁净煤技术研究工作，试收 SO₂ 排放税，确定技术方向，建立示范项目，为以燃煤为主的能源政策，提供技术和政策上的保障。

——制定了《新能源和可再生能源发展纲要》，规定了“九五”及 2010 年的发展目标、任务、对策与措施。

——把节约能源、资源综合利用和环境保护列为重点，安排了一批示范项目。

第二，关于生物多样性保护

——发布了《中国自然保护区发展规划纲要》，规定到 2000 年将目前自然保护区面积占国土面积的 6.8% 提高到 10%。

——完成了“中国稀有濒危植物的调查研究”，建立了一批野生动物救护中心；为执行 CITES 公约，加强了与周边国家的合作；近年来，与美国、俄罗斯、韩国、日本、印度、越南、泰国等国家的合作不断加强。

——在全国广泛、深入地开展生态示范区的建设工作；“九五”期间将进行中西部脆弱生态环境综合整治的研究；开展了湿地保护和防治沙漠化工作。

第三，关于污染控制与监测

——成立了国家清洁生产中心，大力推进清洁生产项目。政策和管理示范项目已列为《中国 21 世纪议程》首批优先项目。

——加强了流域环境管理和污染防治的力度。作为示范，制定了我国第一部流域水污染防治法规《淮河流域水污染防治暂行条例》，编制了《淮河流域水污染防治总体规划》。这将对解决其他流域的污染问题起到推动作用。

——完善了环境监测网络建设。新组建了淮河流域、海河流域及太湖流域环境监测网络，为建立完整的环境质量数据库打下了基础。

第四，关于资源核算与价格政策

按照世界银行技术援助项目“中国排污收费制度设计及其实施研究”，加快了排污收费制度改革步伐，开始了环境税制，特别是有关自然生态、资源开发等方面的环境税收问题的立法研究。

第五，关于公众参与环境保护

——国务院新闻办公室发布了《中国的环境保护》白皮书，向国内外全面介绍了中国保护环境现状、政策和今后的努力方向。

——举办了中国青年环境论坛首届学术年会，发表了《中国青年绿色宣言》。

——举办了首届中国妇女与环境会议，表彰了环保战线上有突出贡献的先进妇女并发表了《中国妇女宣言》。

——中国高等科技中心和中科院联合举办了“21世纪中国环境与发展”研讨会，呼唤科技界把环保排到重要的地位。

——新闻媒体举力“中华环保世纪行”，揭露落后，表扬先进，对全民进行环境宣传和教育。

第六，关于环境法制建设

——全国人大常委会制定或修改了3部有关环境保护方面的法律，即《大气污染防治法》、《固体废物污染环境防治法》、《水污染防治法》，正在制定或修订《海洋环境保护法》、《噪声污染防治法》、《放射性污染防治法》、《有毒化学品环境管理法》等法律。新制定和修改后的环保法律，更加明确了法律责任，加大了处罚力度，增强了可操作性。

——国务院制定了相应的行政法规，颁布了《自然保护区条例》、《淮河流域水污染防治暂行条例》、正在为《大气污染防治法》、《固体废物污染环境防治法》、《水污染防治法》等制定相应的实施细则。今年8月国务院发布了《关于环境保护若干问题的决定》。

——全国人大常委会和国务院加大了执法力度，组织全国环保执法检查，查处了一批违反环保法律的案件，有力地制裁了违法行为。

二、专家工作组的主要工作

专家工作组的工作是委员会活动的重点和基石。各专家工作组研究的问题正是中国环境与发展领域有代表性的重点、难点，具有很强的针对性。除宏观政策外，也延伸到对微观政策的研究，注重了政策评估和案例分析。专家工作组细致深入、注重实效的工作，为委员会提出高质量的政策建议以及工作重心的转移奠定了基础。

第一，资源核算与价格政策工作组以自然资源定价的理论和方法为基础，分别对煤炭、水、森林资源提出了定价模式和价格改革的目标、措施与步骤。对环境成

本进入资源核算体系从而进入整个国民经济的核算体系提供了理论依据，设计、建立宏观经济模型和城市交通等问题的案例研究对经济部门有重要参考价值。

第二，污染控制工作组对广州、重庆、苏州、淄博、东江流域等城市和流域的工业污染控制、水资源管理政策进行分析评估，提出了具有可操作性、指导意义很强的政策建议。

第三，生物多样性工作组开展了对生物多样性效益效能，植物及濒危动物易地保护、就地保护，野生动物贸易调查，生态系统恢复及海洋生态系统，生物多样性数据系统及实例研究等十多个不同领域的研究。

第四，监测信息工作组开展了环境监测网发展战略，城市环境决策支持系统开发，环境指标体系等领域的研究。完成了国家环境监测网络现状调查，省级环境信息系统分析，环境指标体系及其应用三个课题报告。

第五，能源战略与技术工作组进行了综合资源利用规划，核能发展及大规模风能计划，天然气和生物质能的利用，洁净煤技术，农村能源等有关能源战略与技术方面的研究。多次向有关部门介绍、推荐先进的节能技术与工艺和技术示范办法。

第六，科研、技术开发与培训工作组对中国环境研究与开发、清洁生产和可持续农业进行了专题研究，并对克服化肥、农药、水资源、煤炭和汽车生产和使用中的环境问题的研究与培训需要进行了深入的案例分析与研究，找出了环境与发展方面存在的重要问题，完成了七份咨询报告，向政府提出了政策建议。

第七，环境与贸易工作组确定了工作目标，提出了 5 个优先研究课题。已完成了环境标志对中国贸易的影响，绿色食品与环境贸易，环境技术贸易与共同执行活动及中国污染避风港和消耗臭氧层物质及产品等四个研究报告的审议。

中国环境与发展国际合作委员会是一个非官方的高级咨询机构。从成立发展至今，始终得到了中国政府的高度重视和大力支持，得到了许多关注环境与发展问题的国家、组织和个人的积极参与和支持，特别是委员会的 47 名委员和七个专家工作组的成员，都是有关环境与发展领域的专家和学者。由于他们的经验和才智，热情和辛勤的工作，使委员会的工作生机盎然，颇富成效。委员会在中国政府同国际社会之间起到了重要的桥梁和纽带作用，为中国这个最大的发展中国家寻求环境保护国际合作，解决环境与经济协调发展问题，寻求各种新的模式起到了咨询的作用。委员会成功的工作是中国对外开放政策的佐证。在这些方面，中国环境与发展国际合作委员会的工作引起了广泛关注。各个专家工作组提出的研究报告、委员会每年向政府提出的建议，对实行科学、民主的决策产生了积极的影响，受到各政府部门的重视并被采纳。短短几年的时间里，委员会的工作结出了丰硕的成果，作出了积极的贡献。

我要衷心感谢加、德等国政府和国际组织的财政支持和道义支持，使 CCICED 能顺利开展。特别要感谢 Marcel Masse, Labelle 和 Martin Lees 等先生们的热情支持，感谢加、德等政府给予财务上的支持、没有他们的支持，这种大规模国际